FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province _____ District No. _____ S. District No. _____ {Enumeration District / District du recenseur} No. _____ {in / dans} _____ {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

Page 14

Dist. 179
Enu. 23

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning from last preceding. / Famille, comptée depuis la dernière ci-dessus.	Name of each person in family, for schedule or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers admis à la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou chômage du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "à la mine", "à la manufacture", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou chômage du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 12 years of age at school. / Coût de l'instruction au dessus de douze ans à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
4	4	Zaramosky Mari	19 St Patrick	M	Ns	S	Mrch		49	austria	1906	Na	Polish	Russ	Cath	Labourer					Mill	20		60		200						no	no	E			
		Galonsky Frank	..	M	No	S	Sept		35	Austria	1908		Polish	Russ	Cath	Labourer					C.P.R.	20		60		200						yes	yes	E			
		Galonsky Stanley	..	M	No	S	Dec		27	Austria	1904		Polish	Russ	Cath	Labourer					C.P.R.	20		60		200						yes	yes	E			
		Lucky Jasper	..	M	No	S	Aug		38	Austria	1903		Polish	Russ	Cath	Labourer					C.P.R.	20		60		200						yes	yes	E			
		Lakstick John	..	M	No	Wd	Jan		36	Austria	1911		Polish	Russ	Cath	Labourer					C.P.R.	52		60								yes	no	E			
		Toschalaki Joseph	..	M	No	M	Feb		30	Austria	1904		Polish	Russ	Cath	Labourer					Shaft	40		60		300						no	no	E			
		Trony George	198 St Patrick	M	Husband	M	Sept		27	Austria	1905	Na	Polish	Coal	Cath	Labourer					Mill	40		60		350						yes	yes	E			
1	1	" Mary	..	F	Wife	M	Oct		29	Austria	1905	Na	Polish	Coal	Cath																	yes	yes	E			
		Sada Mike	..	M	No	S	Nov		18	Austria	1910		Polish	Russ	Cath	Labourer					Mill R	40		60		325						yes	yes	E			
		Datos Alex	..	M	No	S	March		26	Austria	1904	Na	Polish	Coal	Cath	Labourer					Mill R	45		60		375						yes	yes	E			
		Fradan Kadetska	..	M	No	S	June		24	Austria	1908		Polish	Coal	Cath	Labourer					R. Mill	40		60		300						no	no	E			
		March Job	..	M	No	S	Dec		24	Austria	1910		Polish	Coal	Cath	Labourer					Mill W	20		55		275						yes	yes	E			
		Kostachi Vadam	..	M	No	S	Oct		34	Austria	1908		Polish	Coal	Cath	Labourer					M. Str	20		60		400						no	no	E			
2	2	Dagen Fegad	196 St Patrick	M	Husband	M	Nov		26	Austria	1907	Na	Polish	Coal	Cath	Labourer					Mill	25		60		200						no	no	E			
		" Villa	..	F	Wife	M	March		19	Austria	1909	Na	Polish	Coal	Cath																	no	no	E			
		Brodak Mike	..	M	No	S	Dec		29	Austria	1911		Polish	Coal	Cath	Labourer					R. Mill	52		60								no	no	E			
		Monlenck Dan	..	M	No	S	July		20	Austria	1911		Polish	Coal	Cath	Labourer					R. Mill	52		60								yes	no	E			
		Bodjok Eyda	..	M	No	M	Dec		18	Austria	1905	Na	Polish	Coal	Cath	Labourer					Street	52		60								no	no	E			
		Dalchusky Louis	..	M	No	M	Jan		44	Austria	1907	Na	Polish	Coal	Cath	Labourer					S.P.R.	52		60								yes	yes	E			
3	3	Delonde Mrs William	155 Elmers	F	Widow	W	Dec		72	Quebec			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	E			
		Lastt Veronica	..	F	sister	S	Aug		32	Quebec			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	E			
		McGuinma Jas	..	M	No	S	Sept		27	Ireland			Irish	Coal	R. Cath	Labourer					G.T.R.	52		60								yes	yes	E			
		Mc Glenn Michel	..	M	No	S	Oct		27	Montreal			Irish	Coal	R. Cath	Checker					G.T.R.	52		60								yes	yes	E			
		Emmett Alex	..	M	No	S	July		23	Montreal			Irish	Coal	R. Cath	Farm Worker					Martins B.T.			60								yes	yes	E			
4	4	Venne Mrs Alfred	147 Elmers	F	Head	W	Jan		35	Montreal			French	Coal	R. Cath	Grocer					Store	52		84		260						yes	yes	F			
		" Edgard	..	M	Son	S	March		14	Montreal			French	Coal	R. Cath														10			yes	yes	F			
		" Delia	..	F	Son	S	Sept		12	Montreal			French	Coal	R. Cath														10			yes	yes	F			
		" Jennie	..	F	Daughter	S	Sept		10	Montreal			French	Coal	R. Cath														10			yes	yes	F			
		" Fabrice	..	F	Daughter	S	May		7	Montreal			French	Coal	R. Cath														10			yes	no	F			
		" Lenoa	..	M	Son	S	Sept		6	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	no	F			
5	5	Demers Mrs Lenon	146 Elmers	F	Head	W	July		28	Montreal			French	Coal	R. Cath	Labourer					Shop	20		60		150						yes	yes	F			
		" Armentine	..	F	Daughter	S	Sept		7	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		Moreau Arthur	..	M	Grocer	S	Oct		21	Montreal			French	Coal	R. Cath	Labourer					Grocery	40		60		400						yes	yes	F			
6	6	Lefebvre Ovilla	146 Elmers	M	Head	M	June	1874	37	Montreal			French	Coal	R. Cath	Labourer					Store	50		60		500						yes	yes	F			
		" Marie Louise	..	F	Wife	M	May	1874	37	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
7	7	Desfardins Evelyn	150 Elmers	M	Head	M	Sept	1874	37	Montreal			French	Coal	R. Cath	Moulder					Foundry	52		60		960						yes	yes	F			
		" Angelia	..	F	Wife	M	Oct	1876	35	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Blanch	..	F	Daughter	S	Feb	1895	16	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Marie	..	F	Daughter	S	Aug	1897	13	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Beatrice	..	F	Daughter	S	Sept	1902	9	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Geminie	..	F	Daughter	S	March	1904	7	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Juliette	..	F	Daughter	S	March	1906	5	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Gilbert	..	M	Son	S	Oct	1909	3	Montreal			French	Coal	R. Cath						S.W.	52		60		400						yes	yes	F			
8	8	Jervais Armand	150 Elmers	M	Head	M	Nov		26	Montreal			French	Coal	R. Cath						S.W.	52		60		600						yes	yes	F			
		" Jennie	..	F	Wife	M	March		31	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
9	9	Lachapelle Joseph	152 Elmers	M	Head	M	Sept		35	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Canada	..	F	Wife	M	July		40	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		" Marie	..	F	Daughter	S	Dec	1896	1	Montreal			French	Coal	R. Cath																	yes	yes	F			
		Trentier Arthur	..	M	Nephew	S	May		16	Montreal			French	Coal	R. Cath	Carter																yes	yes	F			